

It is hereby notified that sealed tenders in duplicate are invited for **Contract No. DC/2022/06—Village Sewerage in Muk Wu, Lo Wai, Chuen Lung and Kau Wa Keng Old Village (Public Works Programme Item Nos. 4345DS-1 and 4358DS)**. The works include the construction of a sewage pumping station (SPS) at Muk Wu; the construction of about 1.0 kilometre of sewers for Muk Wu; the construction of about 1.3 kilometres of twin rising mains at Muk Wu; the construction of about 4.6 kilometres of sewers for Lo Wai, Chuen Lung and Kau Wa Keng Old Village and ancillary works. The works are scheduled to commence in September 2022 for completion in November 2025.

Tenders must be clearly marked with the tender reference and the subject of the tender on the outside of the envelope (but should not bear any indication which may relate the tender to the tenderer) addressed to the Chairman, Central Tender Board, and placed in the Government Secretariat Tender Box situated at the lobby of the Public Entrance on the Ground Floor, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong, before 12.00 noon on Friday, 10 June 2022. Tenders must be deposited in the tender box as specified in this tender notice ("Specified Tender Box") before the tender closing time. Late tenders and tenders not deposited in the Specified Tender Box will not be accepted. If tropical cyclone signal No. 8 or above is hoisted, or a black rainstorm warning signal or 'extreme conditions after super typhoons' announced by the Government is/are in force at any time between 9.00 a.m. and 12.00 noon on Friday, 10 June 2022, the tender closing time will be postponed to 12.00 noon on the first working day after the tropical cyclone signal No. 8 is lowered, or the black rainstorm warning signal or the 'extreme conditions after super typhoons' announced by the Government has/have ceased to be in force. In case of blockage of the public access to the location of the Specified Tender Box at any time between 9.00 a.m. and 12.00 noon on Friday, 10 June 2022, the Government will announce extension of the tender closing time until further notice. Following removal of the blockage, the Government will announce the extended tender closing time as soon as practicable. The above announcements will be made *via* press releases on the website of Information Services Department (<https://www.info.gov.hk/gia/general/today.htm>).

Forms of tender and further particulars are obtainable from Binnies Hong Kong Limited at 43rd Floor, AIA Kowloon Tower, 100 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong (Contact Person: Mr. Colin CHAN, Telephone Number: (852) 2601 1000; Fax Number: (852) 2601 3988; E-mail address: ChanHK@binnies.com).

Selective tendering is adopted. Contractors on the List of Approved Contractors for Public Works in Group B under Roads and Drainage Category or joint ventures with participation of local and/or overseas contractors with the lead participant or the major shareholder being on the List of Approved Contractors for Public Works in Group B under Roads and Drainage Category, who also meet the qualifications and conditions for participation stipulated in the tender documents are invited to tender.

Contractors not yet on the List of Approved Contractors for Public Works in Group B under Roads and Drainage Category may also submit a tender if they submit a request for participation together with a duly completed application for inclusion in the above-mentioned approved list/category on or before Wednesday, 25 May 2022 to Chief Engineer/Harbour Area Treatment Scheme, Harbour Area Treatment Scheme Division, Sewage Services Branch, Drainage Services Department at 5th Floor, Western Magistracy, 2A Pok Fu Lam Road, Hong Kong, meet the qualifications and conditions for participation, and the application for inclusion is duly approved on or before the tender closing date. Details for making the application are available at:—

http://www.devb.gov.hk/en/construction_sector_matters/contractors/index.html

Contractors will be liable to have their names removed from the approved list(s) if they fail or refuse to implement an accepted tender.

This tender is covered by the Agreement on Government Procurement of the World Trade Organization and will not involve electronic auction. This notice also serves as a summary notice required under the Agreement on Government Procurement of the World Trade Organization.

A charge will be levied for delivery of tender documents where the delivery of tender documents is requested by a tenderer. A written request must be made.

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region does not bind itself to accept any tender irrespective of whether the tender is the lowest bid or where the assessment of

tenders is based on a marking scheme or formula approach, the tender with the highest overall score.

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region reserves the right to negotiate with any tenderer about the terms of the offer.

Details of the award of this contract will be published in the Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette and made available on the Internet at (http://www.gld.gov.hk/eng/services_2_c.htm).

29 April 2022

Alice PANG *Director of Drainage Services*